

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՄՆԻԿԱՆՈՑ

Հանդուրձող Յովհաննէս Էֆ. Բէրէս-
թէնեանի յուզարկութեամբ խառնելու
փոխան ծաղիկեղանի հետեւեալ նուիրա-
րութիւններն եղած են Հիւանդանոցի
Այլի ակիւն Նուէն Մ. Մաղլումեան 108 դր.
« Ազգի Գ. Շիշմանեան 108 «
Յակոբ Էֆ. Մաղլումեան 108, Հրանտ Էֆ.
Պ. Շիշմանեան 108, Տէր Ե. Տիկին Օննիկ
Էֆ. Բէրէսթէնեան 86, Տէր Ե. Տիկին Քա-
ղէտ Էֆ. Գալաթեան 95 Բ. Էֆ. Իւթիւ-
հեան 108, Լուսն Էֆ. Իւթիւհեան 408:

«ԾԱՂԻԿ» ՊԱՏ. ԳՈՐԾԱԿԱՆՆԵՐԷՆ
Կը խնդրուի որ, Վարդապետ զործառնու-
թեանց դիւրութեան համար, ընդլայնել հաճին
խաղանկ Տնօրէնութեան թէ, իրենց ներ-
կայացուցած եւ իրենց յանձնուած Պատ.
լաճանորները զանի մասուն համար
արձանագրուած են:

ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏԱՐԵՅՈՅՑ
1900 ՏԱՐԻՈՅ

Լոյս տեսաւ Նշան. Էֆ. Պէրպէրեանի
ստղարանէն օդաւար եւ ճիշտ բովանդա-
կութեամբ Բացի ստղարանէն տարեցոյցի
նախընթացի կը պարունակէ հետաքրքրա-
շարժ պատմական ծանօթութիւններ, վի-
պակներ, դիւանական, արձանական գիտե-
լիքներ եւնի: Կը յանձնարարուի այս օգ-
տակար եւ պատկերազարդ հրատարակու-
թիւնը ամէն զատակարգի անձանց հաւա-
սարարէ:

ՄԱԿԱՐԱՑԻՆ ԵՐՈՒՆ

Մաղարայի համար «Մաղիկ» գոր-
ծակալն է միշտ տեղւոյն պատուաւոր
ազգայններէն, Վահան Մանուկ Էֆ. Չո-
լաքեան:

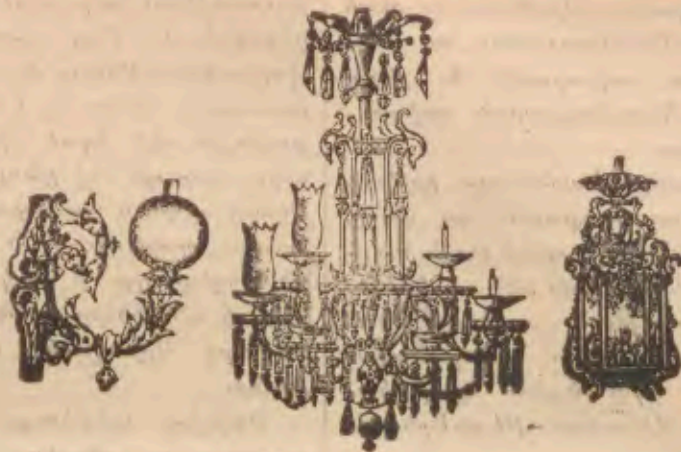


ԱՆՈՒՆ ԳԱՅՏԱՆՃԻ

ՅԱՆԱՄ ԵՒ ԵՐԿԱՐԷՎԱՆԱՆԵՐՈՒ
Մ Բ Ե Ր Ա Ն Ո Ց

Ղալաթիա, Երեսէք գաղտնիք Ե՝ 26

Յիշեալ վաճառատունը որ 53 տարի-
ներէ ի վեր Պոլսոյ հրատարակին վրայ
հաստատուած է, չափաւոր գներով կը
ծախէ ամէն տեսակ վառարաններ եւ կը
կատարէ նորոգութիւններ Վիտոյ յաճա-
խորդները ըստ ամենայնի զո՛ւ մնալին
նախապէս կ'երաշխաւորէ:



ՊԵՏՐՈՍ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ

Լ. Ա. Մ. Պ. Ա. Բ. Ա. Գ. ՈՐԾ

Բերա, Բասաժ տ'Էրտօր, քիւ 15

Վաճառատանս մէջ շատ դիւրամասնիկի գիշերով կը շինուին ու կը ծախուին
եղած ապստամբներու համաձայն, լուսաւորութեան կազմի այլ եւ այլ ջանքեր, լաւագոր-
ներ, մոնակայներ, ճրագարաններ, որմալարներ Աստուծոյ հարկին, հարսնիքի ու երե-
կոյթի համար, վարձու ոչ կրնան տրուիլ:

Բնակարաններու, վաճառատուններու մէջ լուսաւորութեան կազմի լաւագործներու
գեներալն համար գործատանս կողմէ կը զրկուին վարդապետ գործաւորներու:

Ամէն տեսակ ոսկեղծ ու մետաղ, արծաթեղծ ու մետաղ, պղնձեղծ ու մետաղ, մեծ խնամ-
քով կը կատարուին վերջին նոր գործութեանց համաձայն:

Երես գործաւորներ կ'ստանան իրենց շնորհաւորութիւններ ալ կը կատարուին:

«ԾԱՂԻԿ»

Կը հրատարակուի ամէն առաւել կանուխ
արշաւային եւ կը զրկուի փութից անգու-
թեամբ Մաղարայի օդաւար ամէն կողմերը
կը դանուի Օրթոքէոյ, Յիշմի Վիշն ա-
ղայի խանութը, Բերա, բոլոր ծխալա-
ճաններու թուի, Գուր-Գարուի կապարանը,
Լրագրաւաճառ Գալուստ աղայի թուի, Սա-
մաթիա, Օրթոքէոյ Գարուի աղայ Ա. Ժ.
տահարեանի խանութը, Հաղեղ, ծխալա-
ճառ Մանկասար աղայի խանութը, Իւս-
կիւսարի, Մաղիկ-Էֆ. ու Գալու-Էֆ. յի-
շարդալաճաններուն թուի:

ՄԿԻՆՏԱՐՑԻՆ ԵՐՈՒՆ

Մեր Սկիւտարցի Պատ. ընթերցողնե-
րու դիւրութեան համար, տեղին գործա-
կալ որոշեցինք (մեր թղթակիցը) Վահան
Էֆ. Սարգսեան Անուգ որ կը փախալին
թերթին լաճանորը գրուիլ, կրնան գիտել
անոր Մէլամարդ Ս. Խաչ եկեղեցւոյ թաղը,
վճարել եւ ընկալալիս ստանալ: Բաժա-
նորներն իրենց թերթը օրինաւորապէս
սկիւտի ստանան:

ՔԻՒՅԻՔԵԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ

Հաստատուել 1850 ին

Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 168 եւ Պոլսա,
Կամուրջին գլուխը, թիւ 71 զեղարաննե-
րու, ինչպէս նաեւ Պոլսա, Ենի ճամփի
ժող թիւ 18 զեղարանէն միջերանոցին տէր,
հանրաժանօթ Քիւլիւքեան Էֆ., այս ան-
գամ 27 եւ 29 թիւ երկու նոր վաճառա-
տուն բացած է Ղալաթիա, Գարա քեօյ
փողոց, ուր նոյնպէս գեղի վերաբերալ
գործեր պիտի ըլլան Պատ. Յաճախորդ
ամէն տեսակէտով զո՛ւ պիտի ըլլան այս
նորահաստատ զեղարաններէն, ինչպէս գո՛ւ
մնացած են Քիւլիւքեան Էֆ. թիւ միւս գե-
ղարաններէն: 30—6

ՄԱՆՁԵՐՈՒ ԹՇՆԱՍԻՆ

Գ Բ Ե Գ

ՏՈՒԹ. ՅՈՒՄԷՔ ՏԵՐ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ

Գ ի ն 5 դր:

Դիմել Մատթէոսեան Տղարան, Կ. Պո-
լսա, կամ հեղինակին, Պարտիզակ
10—9

ԱՆՈՒՆ ՈՐ ԿԸ ՓԱՓԱՔԻՆ

Թարմ ու անարատ զեղերով ճշդիւ պատ-
րաստուած տեսնել իրենց զեղագիրներն եւ
օգտուիլ միանգամայն գիններու չափաւո-
րութիւնէն:

ԲԱՐԵՆՃԱՆԻ ԳԻՄԵԼ

«ԴԵՂԱՐԱՆ ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ», Կէտիք-Բաշա-
Պաշի, թիւ 5, ուր ամէն ժամ ներկայ կը
դանուի տէր եւ անօրէն Լուսն Էֆ. Կիւ-
միւլեան որ անձամբ կը հսկէ զեղագիր-
ներու պատրաստութեան:

ԳԻՇԵՐՆԵՐԻ ՄԻՇՏ ԲԱՑ Է

30—20

ԱՐՏՈՆԱՏԵՐ Ա. ՍԱԳԱՆԱՆ

ՏՊԱԿՐՈՒԹԻՒՆ ԸՄԱՂԻԿ՝ ՕՐԱԲԵՐԹԻ
Ղալաթիա, Համար-Բաշա Խան

ՀԱՄԱՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻԻՆԻՒ

Մ Ի Ա Ց Ե Ա Լ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԻՔ ԸՆԴԴԵՄ ՀՐԴԵՀԻ

դրամագլուխ	Ֆրանք	27,000,000
պահեստի դրամ	»	52,002,500
տարեկան հասոյթ	»	70,339,912

Ընկերութիւնքս ՓՈՒԱԳՐԱՅ ԵՐԱՇԽԱՆՈՒԹԵԱՄԻ կ'ապահովողներն միջերանոցներ, բնակութիւններ եւ ասոնց
մէջ գտնուած վաճառքներ եւ կարասիներ խիստ չափաւոր սակագիրներով:

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ, ԳԱՐԵԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Պոլսա, Պահճէ—Գալու Անանիայի Խան. 20, 21, 22

«ԾԱՂԻԿ» Ի ԹԵՐԹՈՆԸ (21)

ԲՈՒԹՈՍԱԼ

ՍԵՒ ԱԴԱՄԱՆԴԸ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

Ը

ՅՈՒՍԱՀԱՏ

Եւ ամառը զինքն վար իջնալով Պը-
րադիլիս արմալիկին գտնուեալ ճիշդ բա-
նի որ վարդապետ առաջ աղբ մտնելով թա-
րեկամին համարէն, զոր անհապի հետեւ
ներք պիտի մտնուէր եւ որ ասոնց կան-
խու խաղանկու, Յրանաւ կը վերադառ-
նար Մատթիոյ Տնօրէնէն ո՛ր եւ Է պը-
տախտին ասոցած չըլլալուն համար մը-
տանդութեան մասնուած էր, բայց կը
խորհէր թէ իր բարեկամը չէր կրցած իրեն
գրել եւ թէ զինք միջթարեւաւ համար
իրեն կը սպասէր:

Հալիլի փողոցներուն մէջ կը թափա-
ռէր անիկա կենդանի, վառվառ ժողո-
վորիկ մը մէջ: Մատթիոյ գէպի նաւամա-
տոցը գնաց: չորհանաւներու, բեռնաւորու:

ներու, ճամբորդներու ցամաք կը լեռն
տեսարանը վարդապետ մը իրեն հաճոյք
պատճառեց, որովհետեւ օր մը, Իզապէլ
ալ Հալիլի նաւահանգիստն այցելած էր
եւ Ֆէնիան ու ինք անոր հետեւած էին:
Տանընթիւ որ այսպէս «անոր» գացած
տեղերը պիտի այցելէր Միսակ Հալիլի եւ
Սէնթ-Ատրէսի մէջ ինք քիչ մը մը անգոր-
րութիւն դրած էր: Սէնթ-Ատրէսի մէջ
ամէն առաւել եւ նոյն լակ երեւին ալ գի-
շերը, երբ դեռաւ աղջիկը կարենար իր
հօրաքրոջ հակադրութիւն խառնակիլ, Ֆէն-
ան ու Իզապէլ զիտար կը տեսնէին եւ
ինք անոնց քաղցր խօսքերը, մշտնջենա-
կան սիրոյ երգումները կը լսէր: Իզապէլ
ողորմութեան մը պէս, համարեւորու. հո-
մար միսակի մը ձեռքը կ'երկնէր իրեն
Սակայն Հալիլի եւ Սէնթ-Ատրէսի մէջ
այսպէս չէր եղած. Ֆէնիան երբեք չէր
կրցած Իզապէլի հետ խօսք մը փոխանա-
կել, որովհետեւ արեւին Գալուստի իր եղ-
բոր աղջիկը բնաւ. միսակ չէր թողոր.
մանկամարդ աղջիկը միսակի պոտի մի-
ջոցին կրնար երկու եւրոպաներուն կողմը
դառնալ եւ փախել անոնց դադարադու:
Այս յիշատակներուն մէջ միտնած
Մատթիոյ մեղմեղաբար կը քալէր քա-
րապին ուղղութեամբ, զմարտար կ'ը-
րեակալէր թէ Իզապէլ իր քրոջ
էր եւ թէ կ'ուզէր իր մեկնումին

ներկայ գտնուիլ: Օղը զեղեցիկ էր, բայց
շատ ցուրտ երկնքի վրայ ամպ մը իսկ
չկար: Օղը սրտածա էր այնպէս որ կա-
րելի էր հեռուն, շատ հեռուն, հորիզո-
նին ամէն կէտերէն զեղի նաւամատոցը
զիմող առաւելատար նաւերը նշմա-
րել: Խիչ մը նաւեր ալ ծովուն խաղաղ-
ութիւնէն օգտուելով կը մեկնէին Մատ-
թիոյ միտնալով ճամբարները պատուած՝ կը
զիտէր գտնուէր, որ իր առջեւ կ'անցնէին
եւ որ հեղեղեալ կ'անհետանային, կ'անհե-
տանային...
—Անիկա սրտիկ կը սիրէր այս տեսա-
րանը:
Մատթիոյ ծայրեցաւ եւ այս անգամ իր
նայուածքները յատկանշալի հորիզոնի վրայ
զիմին վրայ ուր երկնքը ծովուն կը խառ-
նուէր տեղիկ կապուածով մը: Հող, չորե-
նաւերը պոտիկ կէտեր կ'ըլլային ու յետոյ
կ'անհետանային: Անիկա ետք ալ ան-
ձամբին էր, ծառաւ աշխարհն ուր Յրան-
տոցին հաղթապետութիւն կը սիրուէ... աջ-
սորը, Հոն էր որ պիտի երթար Մատթի-
ոյ:
Միջօրէն ետք՝ ծովը դիտելով ան-
ցուց, եւ երբ դիտելով հալու, Հալիլ մտնելով
Սէնթ-Ատրէս տունը ճամբուն երկայնք
սկսաւ. քալել Գալուստի քանի՜ անգամներ
եղբորը հետ անիկ անցած էր: Մատթիոյ
առանց անիկին կարեւորութիւն տալու

կը յառաջանար. իր ամէն տեսածներն ան-
ցած տարուան սպասմանը կը յիշեցնէին
իրեն:
Տառապող երիտասարդին աչքերուն
առջեւ հեղեղեալ կը ներկայանային այդ
ցուցաբերողներն որոնց առջեւ Իզապէլ կանգ
առած էր, այդ բանաւորագործն ուր օր մը
«անիկա» կարգանդակ կերած էր, այդ
թրսովէն որուն հետին կը պահուէր իր
երկու եղբայրները, երբ յանկարծ Տիկին
Գալուստի իրենց կողմը կը դառնար, եւ
այդ տեսնելու անիկաներն օրոք իրենց
նոյն ծառայութիւնը կը մատուցանէին:
Հալիլին եւ Սէնթ-Ատրէսի ճամ-
բուն վրայ անիկան մը ներկայ կ'արձե-
նար: Մտքը կը սկսէր քաշուիլ, եւ ամայի
ծովափին վրայ կը լսուէր այդ հեղեղեալ
մը, զոր յառաջ կը բերէին արեւները՝ իր-
ենքուն մէջ մտնելով: Մատթիոյ իր ուն-
ապահագործութիւն մը կատարելու համար,
մատթիւ էր Յրանալովին միջեւ Սէնթ-
Ատրէս երթար Իզապէլի ամենօրեայ
պոտիկն էր անիկա: Այդ ծովափին վրայ,
ուր ամառուան միջոցին անհապի կենդանի
ապահագործութիւն կը տրեւէր, ալ հիմա ո՛չ ոք
կար:

Այս մտնութիւնը զինք տարբերութեամբ
համակեց ու իր հողին մեղմեղաբար առաւել
զգացուց իրեն:
Մտքը որ նաւամատոցին մէջ խաղաղ
երեւցած էր իր աչքին, հոն ուրիշ էր բո-
լորովին Մատթիոյ միտնութեան մէջէն կը
տեսնէր անոր բուն, սաստիկ, կատարած
զաւանիչ չարժանիքներն եւ այդ փոքրացող
ալիքներն որ ծովափին զարնուէրով վը-
րուէին առաջ առաջին աղմուկով վայրա-
գօրէն կը կանգնէին: Ու Մատթիոյ կը
զորդապար երկար տանի յոգնած, ընկճուած
քաղիկէ ետք, յանկարծ կ'եղաւ, ու ծովուն
հանած ժողովին մէջ Մատթիոյ պոտիկա-
զին ձայնով մը հեղեց:
—Եւ ալ, եւ ալ քեզ կը սիրէի:
Յետոյ Սէնթ-Ատրէսի ճամբուն բռնեց:
Որչափ որ ծովին կը հեռանար, այնչափ
տակաւ իր պարտաւորութիւնը կը գտնէր.
ալ անորոշ, խուլ, հեռաւոր աղմուկ մը,
մնչկին մը, որուն կը խառնուէին ծովին
եկած միւս ձայները, իր անհանգիստ հո-
նէր կարծես օրոքին խորունկ միջտեղուն
պատասխանելով: